

# KCL-Informationsbroschüre

## Kat. II

Art. 905

<b>D</b>	Informationsbroschüre	<b>909</b>
<b>GB</b>	Information brochure	<b>911</b>
<b>F</b>	Brochure d'information	<b>912</b>
<b>N</b>	Informasjonsbrosjyre	<b>916</b>
<b>DK</b>	Informationsbrochure	<b>921</b>
<b>FIN</b>	Tiedotuslehtisen	<b>922</b>
<b>H</b>	Információs füzet	<b>1914</b>
<b>S</b>	Informationsbroschyr	
<b>E</b>	Folleto Informativo	
<b>I</b>	Opuscolo Informativo	
<b>NL</b>	Informatie brochure	
<b>SK</b>	Informačná brožúra	
<b>HR</b>	Informacije brošura	
<b>EST</b>	Infobrošüür	
<b>CZ</b>	Informační brožura	
<b>P</b>	Brochura de informaçaõ	
<b>BG</b>	Информационна брошура	
<b>GR</b>	Ευήμερωτικό φυλλάδιο	
<b>LT</b>	Informacinę brošiūra	
<b>PL</b>	Broszura informacyjna	
<b>LV</b>	Direktivos	
<b>RO</b>	Broşuri de Informare	
<b>SLO</b>	Informacijska brošura	
<b>TR</b>	Direktif	
<b>RUS</b>	Информационная брошюра	

KCL GmbH  
Industriepark Rhön  
Am Kreuzacker 9  
36124 Eichenzell  
Deutschland  
T +49 6659 87-300  
F +49 6659 87-155  
www.kcl.de



by Honeywell

VOI1STRI905  
B26

Mit der CE Kennzeichnung auf dem Schutzhandschuh werden die wesentlichen Anforderungen -Unbedenklichkeit, Komfort, Beweglichkeit und Stabilität- der Europäischen Richtlinie 89/686/EWG in Bezug auf individuelle Schutzausrüstung

bestätigt. Schutzhandschuhe entsprechen der EN 420. Baumustergeprüft EN 388 nach Artikel 10 Richtlinie 89/686/EWG, durch: IFA, Alte Heerstrasse 111, D-53757 Sankt Augustin, Kennnummer: 0121

Artikel	Name	Größe	EN 388
905	905 Poly TRIX®	7, 8, 9, 10	1140
909	PolyTRIX® BKN 909	7, 8, 9, 10	2240
911	Poly TRIX® 911	7, 8, 9, 10	2140
912	PolyTRIX® N 912	6, 7, 8, 9, 10, 11	2140
916	916 PolyMEX® N	7, 8, 9, 10, 11	3140
921	921 CuttoTRIX®	8, 9	1140
922	922 CuttoTRIX® N	7, 8, 9, 10	2140
1914	PolyTRIX® BN FKV 1914	7, 8, 9, 10	1140

Diese Schutzhandschuhe sind für Tätigkeiten geeignet, bei denen Schutz vor mechanischen Verletzungen notwendig ist (z.B. Montage, schmutzige Arbeiten).



### EN 388, Mechanische Risiken

1. Ziffer Abriebfestigkeit (Min. 0; Max. 4)
2. Ziffer Schnittfestigkeit (Min. 0; Max. 5)

3. Ziffer Weiterreißkraft
4. Ziffer Durchstichkraft

- (Min. 0; Max. 4)  
(Min. 0; Max. 4)



## WARNUNG!

Diese Schutzhandschuhe bieten keinen Schutz gegenüber extremer Kälte (< -5 °C), Hitze (> 50 °C), Strom, Chemikalien.

Schutzhandschuhe nicht in der Nähe beweglicher Maschinenteile verwenden, Gefahr des Einzuges.

Der angegebene Schutzindex kann durch Faktoren wie Temperatur, Abrieb usw. beeinflusst werden.

Der angegebene Schutz ist nur an den beschichteten Flächen gegeben.

Schutzhandschuhe nicht mehr verwenden, wenn sie rissig, porös oder hart sind.

Schutzhandschuh nicht zugelassen für Lebensmittelkontakt.

**Allergikerhinweis:** Enthält im elastischen Band Naturkautschuklatex. Naturkautschuklatex kann allergische Reaktionen einschließlich anaphylaktischer Reaktionen auslösen.

912, 916, 922, 909, 1914: Schutzhandschuhe enthalten Weichmacher.



**Gebrauch:** Benutzen Sie nur die für Sie geeignete Handschuhgröße. Bei der Verwendung von Unterziehhandschuhen kann es zu Beeinträchtigungen in der Funktionalität kommen. Vor Gebrauch muss der Schutzhandschuh auf Schäden kontrolliert werden.

**Reinigung:** Waschbar, Höchsttemperatur 30 °C, reduzierte Mechanik. Trocknung im Schonprogramm möglich. Zur Reinigung keine Chemikalien sowie scharfkantige Gegenstände (Drahtbürsten, Schmirgelpapier etc.) verwenden. Die zertifizierten Level können nach dem Waschen/Trocknen nicht garantiert werden.



**Verwendungszeitraum:** Bei sachgerechter Lagerung sind die Schutzhandschuhe 36 Monate einsetzbar.

**Lagerung/Transport:** Flach, trocken dunkel, ohne zusätzliche Gewichtsbelastung in Originalverpackung, bei einer Temperatur von 5 °C - 25 °C. Vor Sonnenlicht und Ozonquellen schützen.

**Entsorgung:** Die Schutzhandschuhe können bei sachgerechter Verwendung im Hausmüll entsorgt werden.

**Für weitere Informationen kontaktieren Sie uns bitte.**



## Information brochure to Section 1.4 of Annex II to Directive 89/686/EEC for personal protective equipment in Category II:



The CE marking on this glove means that it meets the essential requirements for in the European Directive EEC 89/686 concerning Individual Protection Equipment (IPE): Harmlessness-Comfort-Dexterity-Sturdiness. Protective Gloves

conform to the EN 420. Approved to EN 388 according to Article 10 of Directive 89/686/EEC: IFA, Alte Heerstrasse 111, D-53757 Sankt Augustin, Identification number: 0121

Article	Name	Size	EN 388
905	905 Poly TRIX®	7, 8, 9, 10	1140
909	PolyTRIX® BKN 909	7, 8, 9, 10	2240
911	Poly TRIX® 911	7, 8, 9, 10	2140
912	PolyTRIX® N 912	6, 7, 8, 9, 10, 11	2140
916	916 PolyMEX® N	7, 8, 9, 10, 11	3140
921	921 CuttoTRIX®	8, 9	1140
922	922 CuttoTRIX® N	7, 8, 9, 10	2140
1914	PolyTRIX® BN FKV 1914	7, 8, 9, 10	1140

These gloves are suitable for activities where protection from superficial mechanical injury is required (e.g. installation, dirty work).



### EN 388, mechanic risks

1st digit Abrasion resistance  
2nd digit Cut resistance

(min. 0; max. 4)  
(min. 0; max. 5)

3rd digit Tear strength resistance  
4th digit Puncture resistance

(min. 0; max. 4)  
(min. 0; max. 4)



## WARNING!

These protective gloves provide no protection against extreme cold (< -5 °C), heat (> 50 °C), electricity, chemical.

Do not use in the vicinity of moving machine parts. Risk of being drawn into the machine.

The specified protective index may be affected by factors such as temperature, abrasion, etc.

The specified level of protection is only present on the coated surfaces.

Unusable when the gloves are cracked, porous and stiff.

Safety glove not approved for food contact.

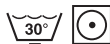
**Allergy Notice:** Contains in elastic ribbon natural rubber latex. Natural rubber latex can cause allergic reactions including anaphylactic reactions.



912, 916, 922, 909, 1914: The gloves contain plasticizers.

**Use:** The protective gloves you wear must be of the correct size. Note that using undergloves may result in some usage restrictions. Check the protective gloves for damage before you use them.

**Cleaning:** Washable, max. temperature 30 °C, Greatly reduced mechanical action. Can be dried on care programme. Do not use any chemicals or sharp implements when cleaning (wire brushes, sandpaper, etc.). The certified index values are not guaranteed after washing/drying.



**Expiry date:** With proper storage, no reduction in performance levels within 36 months.

**Storage /Transport:** Flat, dry, dark, with no additional weight load in its original packaging, at a temperature of 5 °C - 25 °C. Protect from sunlight and ozone.

**Disposal:** Gloves when used properly disposed of with household.

**For further information please contact.**

Le marquage CE sur ce gant signifie qu'il satisfait aux exigences essentielles de la CEE directive européenne 89/686 relative aux équipements de protection individuelle (EPI): Innocuité- Confort-Dextérité-Robustesse. Gants de protection conforme à la

norme EN 420. Approuvé à la norme EN 388, selon l'article 10 de la directive 89/686/CEE: IFA, Alte Heerstrasse 111, D-53757 Sankt Augustin, Numéro d'identification: 0121

Article	Nom	Taille	EN 388
905	905 PolyTRIX®	7, 8, 9, 10	1140
909	PolyTRIX® BKN 909	7, 8, 9, 10	2240
911	PolyTRIX® 911	7, 8, 9, 10	2140
912	PolyTRIX® N 912	6, 7, 8, 9, 10, 11	2140
916	916 PolyMEX® N	7, 8, 9, 10, 11	3140
921	921 CuttoTRIX®	8, 9	1140
922	922 CuttoTRIX® N	7, 8, 9, 10	2140
1914	PolyTRIX® BN FKV 1914	7, 8, 9, 10	1140

Ces gants sont appropriés pour les activités où la protection contre les lésions mécaniques superficielles est nécessaire (par exemple l'installation, le sale boulot).



### EN 388, Risques mécaniques

1. chiffre Résistance à l'abrasion
2. chiffre Résistance à la coupure
3. chiffre Résistance à la propagation de la déchirure
4. chiffre Résistance à la perforation

(Min. 0; max. 4)

(Min. 0; max. 5)

(Min. 0; max. 4)

(Min. 0; max. 4)



### AVERTISSEMENT !

Ces gants de protection n'offrent aucune protection contre le froid extrême (< -5 °C), la chaleur (> 50 °C), le courant, produit chimique.

Ne pas utiliser à proximité de pièces de machines mobiles, risque d'introduction.

L'indice de protection mentionné peut être influencé par différents facteurs, tels que température, frottement, etc.

La protection indiquée ne concerne que les surfaces enduites.

Inutilisable lorsque les gants sont fissurés et poreux et raides.

Sécurité Gant pas approuvé pour le contact alimentaire.

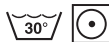
**AVIS allergie:** Contient en élastique en latex de caoutchouc naturel ruban. Latex de caoutchouc naturel peut provoquer des réactions allergiques, y compris réactions anaphylactiques.



912, 916, 922, 909, 1914: Les gants contiennent des plastifiants.

**Utilisez:** Utilisez uniquement des gants de protection de taille adaptée. Veillez à ce que l'utilisation de sous-gants n'entraîne pas la fonctionnalité. Avant toute utilisation, vérifiez l'état des gants.

**Nettoyage:** Lavable, température max. 30 °C, Structure mécanique



fortement réduite. Séchage avec programme délicat possible. Pour le nettoyage, n'utilisez aucun produit chimique ni aucun objet pointu (brosse métallique, papier de verre, etc.). Les valeurs de l'indice certifiés ne sont pas garantis après le lavage / séchage.

**Date d'expiration:** Avec un stockage, pas de réduction des niveaux de performances dans les 36 mois.

**Stockage/Transport:** Plat, sec et sombre, sans charge de poids supplémentaire dans son emballage d'origine, à une température de 5 °C - 25 °C. Protéger de la lumière du soleil et de toute source d'ozone.

**Élimination:** Gants lorsqu'il est utilisé correctement éliminés avec les ordures ménagères.

**Pour plus d'informations s'il vous plaît contacter.**



CE-merking på denne hansken betyr at den oppfyller de grunnleggende krav for i det europeiske direktivet EEC 89/686 om individuell verneutstyr (IPE): harmløshet-Comfort-Dexterty-stabilitet. Vernehansker i samsvar med EN 420.

Godkjent til EN 388 i henhold til artikkel 10 i direktiv 89/686/EØF: IFA, Alte Heerstrasse 111, D-53757 Sankt Augustin, Identifikasjonsnummer: 0121

Artikkel	Navn	Størrelse	EN 388
905	905 Poly TRIX®	7, 8, 9, 10	1140
909	PolyTRIX® BKN 909	7, 8, 9, 10	2240
911	Poly TRIX® 911	7, 8, 9, 10	2140
912	PolyTRIX® N 912	6, 7, 8, 9, 10, 11	2140
916	916 PolyMEX® N	7, 8, 9, 10, 11	3140
921	921 CuttoTRIX®	8, 9	1140
922	922 CuttoTRIX® N	7, 8, 9, 10	2140
1914	PolyTRIX® BN FKV 1914	7, 8, 9, 10	1140

Disse hanskene er egnet for aktiviteter hvor beskyttelse mot overfladiske mekanisk skade er nødvendig (for eksempel installasjon, skittent arbeid).



### EN 388, Mekaniske risikoer

1. Tall Slitestykke (Min. 0; Maks. 4)
2. Tall Kuttmotstand (Min. 0; Maks. 5)
3. Tall Rivestykke (Min. 0; Maks. 4)
4. Tall Punkteringsmotstand (Min. 0; Maks. 4)



### ADVARSEL!

Disse beskyttelseshansene beskytter ikke mot ekstrem kulde (< -5 °C), varme (> 50 °C), strøm, kjemikalie.

Må ikke brukes i nærheten av bevegelige maskindeler. Fare for å bli trukket inn i maskinen.

Den angitte beskyttelsesindeksen kan påvirkes av faktorer som temperatur og slitasje.

Den angitte beskyttelsen gjelder bare for områder med belegg.

Ubrukelig når hanskene er sprukket, porøse og stiv.

Sikkerhet hanske ikke godkjent for kontakt med næringsmidler.

**Allergi Notice:** Inneholder i elastisk bånd naturgummi. Naturlig gummi latex kan forårsake allergiske reaksjoner inkludert anafylaktiske reaksjoner.



912, 916, 922, 909, 1914: Hanskene inneholder myknere.

**Bruk:** Vær nøye med å velge riktig hanskestørrelse. Vær oppmerksom på at bruk av underhansker kan påvirke beskyttelseshansenes funksjonalitet. Kontroller før bruk at beskyttelseshansene ikke er skadet.

**Rengjøring:** Kan vaskes, maks. temperatur 30 °C, sterkt redusert mekaniske egenskaper. Kan tørketromles på skåneprogram. Ikke bruk kjemikalier eller gjenstander med skarpe kanter (f.eks. stålbørste, smergelpapir) ved rengjøring. De sertifiserte indeksverdiene er ikke garantert etter vask / tørk.



**Utløpsdatoen:** Med riktig oppbevaring, ingen reduksjon i ytelse nivåer innen 36 måneder.

**Oppbevaring/Transport:** Flat, tørt, mørkt, uten ekstra vektbelastning i originalemballasjen, ved en temperatur på 5 °C - 25 °C. Beskyttes mot sollys og ozonkilder.

**Kassering:** Hansker når de brukes riktig kastes med husholdningsavfall.

CE-mærkningen på denne handske betyder, at det opfylder de væsentlige krav i EU-direktiv EF 89/686 om personlige værnemidler (IPE): uskadethed-Comfort-Dexterty-robusthed. Beskyttelseshandsker i overensstemmelse med EN 420.

Godkendt ifølge EN 388 i henhold til artikel 10 i direktiv 89/686/EØF: IFA, Alte Heerstrasse 111, D-53757 Sankt Augustin, Registreringsnummeret: 0121

Artikel	Navn	Str.	EN 388
905	905 PolyTRIX®	7, 8, 9, 10	1140
909	PolyTRIX® BKN 909	7, 8, 9, 10	2240
911	PolyTRIX® 911	7, 8, 9, 10	2140
912	PolyTRIX® N 912	6, 7, 8, 9, 10, 11	2140
916	916 PolyMEX® N	7, 8, 9, 10, 11	3140
921	921 CuttoTRIX®	8, 9	1140
922	922 CuttoTRIX® N	7, 8, 9, 10	2140
1914	PolyTRIX® BN FKV 1914	7, 8, 9, 10	1140

Disse handsker er velegnet til aktiviteter, hvor beskyttelse mod overfladiske mekaniske skader er påkrævet (f.eks. installation, besidte arbejde).



### EN 388, Mekaniske risici

1. tal Slidstyrke (min. 0; maks. 4)
2. tal Skærefasthed (min. 0; maks. 5)
3. tal Rivestyrke (min. 0; maks. 4)
4. tal Modstandsevne mod punktering (Min. 0; maks. 4)



### ADVARSEL!

Disse beskyttelseshandsker beskytter ikke mod ekstrem kulde (< -5 °C), varme (> 50 °C), elektrisk strøm, kemikalie.

Må ikke anvendes i nærheden af bevægelige maskindele, fare for at blive trukket ind i maskinen.

Det angivne beskyttelsesindeks kan blive påvirket af faktorer som temperatur, slitage osv.

Den angivne beskyttelse gælder kun for overfladerne med belægning.

Ubrugelig, når handskerne er revnet, porøse og stive.

Sikkerhed handske ikke er godkendt til kontakt med fødevarer.

**Allergi Bemærk:** Indeholder i elastiske bånd naturgummilætex. Naturgummilætex kan forårsage allergiske reaktioner, herunder anafylaktiske reaktioner.

912, 916, 922, 909, 1914: Handskerne indeholder blødgørere.

**Brug:** Brug altid en passende størrelse beskyttelseshandske. Husk, at handskens funktion kan blive påvirket negativt ved anvendelse af underhandsker. Kontrollér beskyttelseshandskerne for skader før brug.

**Rengøring:** Vaskbar, maks. temperatur 30 °C, kraftigt reduceret mekaniske egenskaber. Kan tørtretumbles på skåneprogram. Anvend aldrig kemikalier eller genstande med skarpe kanter (stålborster, smergelpapir osv.) til rengøring. De certificerede indekssværdier er ingen garanti efter vask / tørring.

**Udløbsdato:** Med korrekt opbevaring. Ingen reduktion i ydeevne inden for 36 måneder.

**Opbevaring/Transport:** Flad, tørt, mørkt, uden ekstra vægtbelastning i sin originale emballage, ved en temperatur på 5 °C - 25 °C. Skal beskyttes mod sollys og ozonkilder.

**Bortskaffelse:** Handsker, når de anvendes korrekt bortskaffes med husholdningsaffald.



CE-merkintä tästä käsiine tarkoittaa, että se täyttää olennaiset vaatimukset Euroopan direktiivissä ETY 89/686 yksittäisiä suojarusteita (IPE): vaarattomuus-Comfort-Dexterty-tukevuus. Suojakäsineitä normin EN 420. Hyväksytty EN 388 mukaan 10 artiklan direktiivin 89/686/ETY: STFI, Sächsisches

Textilforschungsinstitut e.V., Annaberger Str. 240, 09125 Chemnitz, Tunnusnumero: 0516. TÜV Rheinland LGA Product GmbH, Tillystr. 2, 90431 Nürnberg, Kennnummer: 0197

Artiklan	Nimi	Koko	EN 388
905	905 Poly TRIX®	7, 8, 9, 10	1140
909	PolyTRIX® BKN 909	7, 8, 9, 10	2240
911	Poly TRIX® 911	7, 8, 9, 10	2140
912	PolyTRIX® N 912	6, 7, 8, 9, 10, 11	2140
916	916 PolyMEX® N	7, 8, 9, 10, 11	3140
921	921 CuttoTRIX®	8, 9	1140
922	922 CuttoTRIX® N	7, 8, 9, 10	2140
1914	PolyTRIX® BN FKV 1914	7, 8, 9, 10	1140

Nämä käsiineet soveltuvat toimintaan, jossa suoja pinnallinen mekaanisia vaurioita ei tarvita (esim. asennus, liikainen työ).



#### EN 388, Mekaaniset vaarat

- Numero Kulutuskestävyys (Min. 0; Maks. 4)
- Numero Leikkauskestävyys (Min. 0; Maks. 5)
- Numero Jatkorepäisyjuisuus (Min. 0; Maks. 4)
- Numero Pistolujuisuus (Min. 0; Maks. 4)



#### VAROITUS!

Nämä suojakäsineet eivät suojaa äärimmäiseltä kylmyydeltä (< -5 °C), kuumuudelta (> 50 °C), sähkövirralta, kemikaali.

Älä käytä liikkuvien koneenosien läheisyydessä.

Sellaiset tekijät kuin lämpötila, hiertyminen jne. voivat vaikuttaa ilmoitettuun suojaaindeksiin.

Määritely suojan taso on vain läsnä pinnoille.

Käyttökelvoton, kun käsiineet ovat säröillä, huokoinen ja jäykkä.

Turvallisuus käsiine ole hyväksytty elintarvikekäyttöön.

**Allergia ilmoitus:** Sisältää elastinen nauha luonnonkumilateksia. Luonnonkumilateksia voi aiheuttaa allergisia reaktioita, mukaan lukien anafylaktisia reaktioita.

912, 916, 922, 909, 1914: Käsiineet sisältävät pehmentimiä.

**Käytä:** Käytä vain sopivankokoisia suojakäsineitä. Ota huomioon, että suojakäsineiden alla käytettävien



käsiineiden käyttö voi aiheuttaa zu Behaittaa toiminnalle. Tarkista ennen käyttöä, että suojakäsineet ovat vahingoittumattomat.

**Puhdistus:** Pestävä, korkein pesulämpötila 30 °C, hienopesu.

Kuivaus säästöohjelmalla mahdollista. Puhdistukseen ei saa käyttää kemikaaleja eikä teräväreunaisia esineitä (teräsharjoja, hiomapaperia jne.). Sertifioitu indeksin arvot eivät takaa pesun / kuivauksen.

**Vanhenemisaika:** Kanssa asianmukaisesta varastoinnista, heikentämättä suorituskykyä 36 kuukauden kuluessa.

**Varastointi/Kuljetus:** Tasainen, kuiva, pimeä, ilman ylimääräisiä kuormitustietoja alkuperäispakkauksessa, lämpötilassa 5 °C - 25 °C. Suojattava auringonvalolta ja otsoni lähteiltä.

**Hävittäminen:** Hascat oikein käytettynä hävittää talousjätteen.



**Jos sinulla on kysyttävää, ota yhteys.**

**H****Információs broszúra szakaszának 1.4 II 89/686/EGK irányelv az egyéni védőeszközökre kategóriában II:**

A CE-jelölés ezen a kesztyűt azt jelenti, hogy megfelel az alapvető követelményeknek az európai irányelv az EGK 89/686 az egyéni védőeszközök (IPE): ártalmatlanságukat-Comfort-Dexterity-határozottság. Védőkesztyűk megfelelnek az EN 420.

Jóváhagyta az EN 388 szerinti 10. cikke 89/686/EGK irányelv: IFA, Alte Heerstrasse 111, D-53757 Sankt Augustin, Azonosító szám: 0121

Cikkszám	Név	Méret	EN 388
905	905 Poly TRIX®	7, 8, 9, 10	1140
909	PolyTRIX® BKN 909	7, 8, 9, 10	2240
911	Poly TRIX® 911	7, 8, 9, 10	2140
912	PolyTRIX® N 912	6, 7, 8, 9, 10, 11	2140
916	916 PolyMEX® N	7, 8, 9, 10, 11	3140
921	921 CuttoTRIX®	8, 9	1140
922	922 CuttoTRIX® N	7, 8, 9, 10	2140
1914	PolyTRIX® BN FKV 1914	7, 8, 9, 10	1140

Ezek a kesztyűk alkalmas tevékenységeket, ahol védelmet felületi mechanikai sérülés van szükség (pl. a bevezetés, piszkos munkát).

**EN 388, Mechanikai kockázatok**

1. számjegy Kopásállóság (Min. 0; Max. 4)
2. számjegy Vágással szembeni ellenállás (Min. 0; Max. 5)
3. számjegy Továbbszakító erő (Min. 0; Max. 4)
4. számjegy Szúrással szembeni ellenállás (Min. 0; Max. 4)

**FIGYELMEZTETÉS!**

A védőkesztyűk nem nyújtanak védelmet extrém hidegben (< -5 °C), Hőség (> 50 °C), áram, vegyi anyag. Ne használja mozgó gépkatrészek közelében a behúzás veszélye miatt.

A megadott védelmi indexek külső hatások esetén, úgymint hőmérséklet, dörzsölés, stb. változhatnak.

A megadott védelem csak a mártott felületen érvényes. Használhatatlan, ha a kesztyű repedezett, porózus és kemény.

Biztonsági kesztyű nem engedélyezett élelmiszerekkel érintkez.

**Allergia Közlemény:** Tartalmazza rugalmas szalag természetes gumi latex. Természetes gumi latex allergiás reakciókat okozhat, beleértve az anafilaxiás reakciókat.



912, 916, 922, 909, 1914: A kesztyűt tartalmaz lágyító.

**Használat:** Csak az Ön kezének megfelelő nagyságú védőkésztyűt használja. Kérjük figyeljen arra, hogy az alulra húzott kesztyű befolyásolhatja az ujjak mozgathatóságát. Kérjük, ellenőrizze le a védőkésztyűt használat előtt, hogy nincsenek-e rajta sérülések!

**Tisztítás:** Mosható, max. hőmérséklete 30 °C, erősen csökkentett mechanika. Szárítható kémlelő programban. Tisztításhoz ne használjon vegyi anyagokat, sem éles szegélyű tárgyakat (pl. drótkefe, smirgli papír)! A hitelesített index értékek követően nincs garancia mosás / szárítás.



**Lejáratú idő:** A megfelelő tárolás, nem csökken a teljesítmény szinten 36 hónapon belül.

**Raktározás /szállítás:** Lapos, száraz, sötét, nem plusz súly terhelés az eredeti csomagolásában, a hőmérséklet 5 °C - 25 °C. Napfénytől és ózon sugárzástól óvni kell.

**Elszállítás:** Kesztyűt, amikor helyesen használják megsemmisíteni a háztartási.

**További információért kérjük, keresse.**



CE-märkning på denna handske innebär att den uppfyller de grundläggande krav för in EU-direktivet EEG 89/686 om personlig skyddsutrustning (IPE): ofarlighet-Comfort-Dexterity-stabilitet. Skyddshandskar överensstämmer med EN 420.

Godkänd enligt EN 388 enligt artikel 10 i direktiv 89/686/EEG: IFA, Alte Heerstrasse 111, D-53757 Sankt Augustin, Identifieringsnummer: 0121

artikel	namn	storlek	EN 388
905	905 Poly TRIX®	7, 8, 9, 10	1140
909	PolyTRIX® BKN 909	7, 8, 9, 10	2240
911	Poly TRIX® 911	7, 8, 9, 10	2140
912	PolyTRIX® N 912	6, 7, 8, 9, 10, 11	2140
916	916 PolyMEX® N	7, 8, 9, 10, 11	3140
921	921 CuttoTRIX®	8, 9	1140
922	922 CuttoTRIX® N	7, 8, 9, 10	2140
1914	PolyTRIX® BN FKV 1914	7, 8, 9, 10	1140

Dessa handskar är lämpliga för verksamheter där skydd mot ytliga mekaniska skador som krävs (t.ex. installation, smutsiga arbetet).



#### EN 388, Mekaniska risker

1. siffrorna slitstyrka (Min. 0; Max. 4)
2. siffrorna skärhållfasthet (Min. 0; Max. 5)
3. siffrorna återhållfasthet (Min. 0; Max. 4)
4. siffrorna stickhållfasthet (Min. 0; Max. 4)



#### VARNING!

Dessa skyddshandskar ger inget skydd mot extrem kyla (<- 5 °C), värme (> 50 °C), ström, kemikalier.

Använd inte i närheten av rörliga maskindelar, fara för indragning.

Det angivna skyddsindexet kan påverkas av faktorer som temperatur, förslitning, osv.

Det angivna skyddet ges bara på de belagda ytorna.

Oanvändbart när handskena är skadade, porösa och stel.

Säkerhet handske godkänt inte för kontakt med livsmedel.

**Allergi Meddelande:** Innehåller i elastiskt band naturgummilates. Naturgummilates kan orsaka allergiska reaktioner inklusive anafylaktiska reaktioner.

912, 916, 922, 909, 1914: Handskena innehåller mjukgörare.



**Använd:** Använd bara den handskestorlek som är lämplig för dig. Beakta att funktionaliteten kan försämrats vid användning av underhandskar. Kontrollera före användningen att handskena inte är skadade.

**Rengöring:** Tvättbara, högsta temperatur 30 °C, starkt reducerad mekanik. Torkning i skonsamt program möjlig. Använd inga kemikalier eller föremål med vassa kanter (stålborstar, smörgäppapper, etc.) vid rengöring. De certifierade indexvärdena inte garanteras efter tvätt / torkning.

**Utgångsdatum:** Med rätt förvaring, ingen minskning av prestanda inom 36 månader.

**Lagring/transport:** Platt, torr, mörkt, utan några extra viktbelastning i originalförpackningen vid en temperatur av 5 °C - 25 °C. Skydda mot solljus och ozonkällor.

**Bortskaffning:** Handskar användes korrekt kastas tillsammans med hushåll.



**För ytterligare information kontakta.**

El marcado CE en este guante significa que cumple con los requisitos esenciales de la directiva europea CEE 89/686 relativa a los Equipos de Protección Individual (EPI): Inocuidad-Comfort-Dexterity y robustez. Guantes de protección conforme a la norma

EN 420. Aprobada la norma EN 388 de acuerdo con el artículo 10 de la Directiva 89/686/CEE: IFA, Alte Heerstrasse 111, D-53757 Sankt Augustin, Número de identificación: 0121

Artículo	Nombre	Tamaño	EN 388
905	905 PolyTRIX®	7, 8, 9, 10	1140
909	PolyTRIX® BKN 909	7, 8, 9, 10	2240
911	PolyTRIX® 911	7, 8, 9, 10	2140
912	PolyTRIX® N 912	6, 7, 8, 9, 10, 11	2140
916	916 PolyMEX® N	7, 8, 9, 10, 11	3140
921	921 CuttoTRIX®	8, 9	1140
922	922 CuttoTRIX® N	7, 8, 9, 10	2140
1914	PolyTRIX® BN FKV 1914	7, 8, 9, 10	1140

Estos guantes son adecuados para las actividades donde se requiere protección contra lesiones mecánicas superficiales (por ejemplo, instalación, el trabajo suicio).



#### EN 388, Riesgos de carácter mecánico

- 1º número Resistencia a la abrasión (Min. 0; Máx. 4)  
 2º número Resistencia a los cortes (Min. 0; Máx. 5)  
 3º número Resistencia al desgarre progresivo (Min. 0; Máx. 4)  
 4º número Resistencia a pinchazos (Min. 0; Máx. 4)



#### ADVERTENCIA!

Estos guantes no ofrecen ninguna protección contra el frío extremo (< -5 °C), el calor (> 50 °C), la corriente eléctrica, producto químico.

No emplear cerca de partes de maquinaria en movimiento, riesgo de atrapamiento.

El índice de protección especificado puede verse afectado por factores como la temperatura, la abrasión, etc.

La protección especificada sólo se da en las superficies revestidas.

Inutilizables cuando los guantes están agrietados, poroso y rígido.

Seguridad guante no ha sido aprobado para el contacto con alimentos.

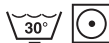
**Aviso de la alergia:** Contiene elástico en látex de caucho natural de la cinta. Látex de caucho natural puede causar reacciones alérgicas incluyendo reacciones anafilácticas.



912, 916, 922, 909, 1914: Los guantes contienen plastificantes.

**Uso:** Utilice sólo el tamaño de guantes adecuado para usted. Tenga en cuenta que al utilizar guantes interiores puede que la funcionalidad quede limitada. Verifique que el guante no presente daños antes de utilizarlo.

**Limpieza:** Lavable, temperatura máxima 30 °C, Mecánica fuertemente reducida. Secado posible en el programa suave. Para la limpieza, no utilice ningún producto químico ni objetos cortantes (cepillos metálicos, papel de lija, etc.). Los valores del índice de certificados no están garantizadas después del lavado / secado.



**Fecha de caducidad:** Con el almacenamiento adecuado, no hay reducción en los niveles de desempeño dentro de 36 meses.

**Almacenamiento / Transporte:** Plano, seco y oscuro, sin carga de peso adicional en su embalaje original, a una temperatura de 5 °C - 25 °C. Proteger de la luz solar y fuentes de ozono.

**Eliminación de desechos:** Guantes cuando se utiliza bien dispuestos junto con los hogares.

**Para más información póngase en contacto con.**



**Opuscolo informativo alla sezione 1.4 dell'allegato II della direttiva 89/686/CEE per le attrezzature di protezione individuale di categoria II:**



La marcatura CE su questo guanto significa che soddisfa i requisiti essenziali per la Direttiva Europea CEE 89/686 in materia di attrezzature di protezione individuale (IPE): Innocuità-Comfort-Dexterty-Robustezza.

Guanti di protezione conforme alla EN 420. Approvata la norma EN 388 ai sensi dell'articolo 10 della direttiva 89/686/CEE: IFA, Alte Heerstrasse 111, D-53757 Sankt Augustin, Numero di identificazione: 0121

Codice Articolo	Nome	Misura	EN 388
905	905 Poly TRIX®	7, 8, 9, 10	1140
909	PolyTRIX® BKN 909	7, 8, 9, 10	2240
911	Poly TRIX® 911	7, 8, 9, 10	2140
912	PolyTRIX® N 912	6, 7, 8, 9, 10, 11	2140
916	916 PolyMEX® N	7, 8, 9, 10, 11	3140
921	921 CuttoTRIX®	8, 9	1140
922	922 CuttoTRIX® N	7, 8, 9, 10	2140
1914	PolyTRIX® BN FKV 1914	7, 8, 9, 10	1140

Questi guanti sono adatti per attività in cui è necessaria una protezione superficiale, da lesioni meccaniche (installazione per esempio, il lavoro sporco).



**EN 388, Rischi meccanici**

1a cifra Resistenza all'abrasione

2a cifra Resistenza al taglio

3a cifra Resistenza alla propagazione dello strappo

4a cifra Resistenza alla perforazione

(Min. 0; Max. 4)

(Min. 0; Max. 5)

(Min. 0; Max. 4)

(Min. 0; Max. 4)



**AVVERTENZA!**

Questi guanti di protezione non offrono alcuna protezione contro il freddo estremo (< -5 °C), calore (> 50 °C), corrente, agente chimico.

Non utilizzare nelle vicinanze di componenti mobili di macchine, pericolo di trascinamento.

L'indice di protezione indicato può essere influenzato da fattori quali la temperatura, l'abrasione, ecc.

La protezione indicata è assicurata solo nelle superfici rivestite.

Inutilizzabile quando i guanti sono incrinati, poroso e rigido.

Sicurezza guanti non approvato per contatto con alimenti.

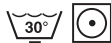
**Allergia Avviso:** Contiene in nastro elastico lattice di gomma naturale. Lattice di gomma naturale può causare reazioni allergiche incluse reazioni anafilattiche.



912, 916, 922, 909, 1914: I guanti contengono plastificanti.

**Uso:** Utilizzare solo guanti della misura appropriata. Tenere presente che l'impiego di sottoganti può ridurre la funzionalità. Prima dell'uso accertarsi che i guanti protettivi non presentino danni.

**Pulizia:** Lavabili, temperatura massima 30 °C, proprietà meccaniche notevolmente ridotte. Asciugatura in asciugabiancheria con programma delicati. Per la pulizia non impiegare sostanze chimiche o oggetti a spigoli vivi (spazzole metalliche, carta vetrata, ecc.). I valori di indice certificati non sono garantite dopo il lavaggio / asciugatura.



**Scadenza:** Con una corretta conservazione, nessuna riduzione dei livelli delle prestazioni entro 36 mesi.

**Immagazzinaggio/Trasporto:** Piatto, asciutto, buio, senza carico del peso supplementare nella sua confezione originale, ad una temperatura di 5 °C - 25 °C. Proteggere dalla luce solare e dalle fonti di ozono.

**Smaltimento:** Guanti se usato correttamente smaltite con famiglia.

**Per ulteriori informazioni si prega di contattare.**

De CE-markering op deze handschoenen wil zeggen dat het de essentiële eisen in de Europese richtlijn EEG 89/686 met betrekking tot individuele beschermingsmiddelen (IPE) voldoet: onschadelijkheid-Comfort-Dexterity-stevigheid. Beschermende

handschoenen voldoen aan de EN 420. Goedgekeurd volgens EN 388 overeenkomstig artikel 10 van Richtlijn 89/686/EEG: IFA, Alte Heerstrasse 111, D-53757 Sankt Augustin, Identificatienummer: 0121

Artikel	Naam	Maat	EN 388
905	905 Poly TRIX®	7, 8, 9, 10	1140
909	PolyTRIX® BKN 909	7, 8, 9, 10	2240
911	Poly TRIX® 911	7, 8, 9, 10	2140
912	PolyTRIX® N 912	6, 7, 8, 9, 10, 11	2140
916	916 PolyMEX® N	7, 8, 9, 10, 11	3140
921	921 CuttoTRIX®	8, 9	1140
922	922 CuttoTRIX® N	7, 8, 9, 10	2140
1914	PolyTRIX® BN FKV 1914	7, 8, 9, 10	1140

Deze handschoenen zijn geschikt voor activiteiten waarbij de bescherming tegen oppervlakkige mechanische beschadigingen is vereist (zoals installatie, vuile werk).



#### EN 388, Mechanische risico's

1. Cijfer Slijtvastheid (Min. 0; Max. 4)
2. Cijfer Snijvastheid (Min. 0; Max. 5)
3. Cijfer Doorscheurvastheid (Min. 0; Max. 4)
4. Cijfer Steekvastheid (Min. 0; Max. 4)



### WAARSCHUWING!

Deze veiligheidshandschoenen beschermen niet tegen extreme koude (< -5 °C), hitte (> 50 °C), elektrische stroom, scheikundige stof.

Niet gebruiken in de nabijheid van bewegende machineonderdelen, gevaar op bekneld geraken.

De aangegeven beschermingsindex kan beïnvloed worden door factoren zoals temperatuur, slijtage, enz.

De aangegeven bescherming geldt slechts voor de van een beschermlaag voorziene oppervlakten.

Onbruikbaar wanneer de handschoenen zijn gekraakt, poreus en stijf.

Veiligheid handschoenen niet goedgekeurd voor contact met voedingsmiddelen.

**Allergie Merk:** Bevat in elastische lint natuurrubber latex. Natuurrubber latex kunnen allergische reacties waaronder anafylactische reacties veroorzaken.



912, 916, 922, 909, 1914: De handschoenen bevatten wekmakers.

**Gebruik:** Gebruik enkel de voor u passende maat van veiligheidshandschoenen. Houd er rekening mee dat het. Controleer voor gebruik of de veiligheidshandschoenen niet beschadigd zijn.

**Schoonmaken:** Wasbaar, hoogste temperatuur 30 °C, Sterk verminderde mechaniek. Drogen in de veilige modus mogelijk. Voor het schoonmaken geen chemicaliën, kantige of scherpe voorwerpen (draadborstel, schuurpapier, enz.) gebruiken. De gecertificeerde indexwaarden zijn niet gegarandeerd na het wassen / drogen.



**Vervaldatum:** Met de juiste opslag, geen vermindering van de prestaties binnen de 36 maanden.

**Bewaring/Transport:** Vlak, droog, donker, met geen extra gewichtbelasting in de originele verpakking, bij een temperatuur van 5 °C - 25 °C. Beschermen tegen zonlicht en ozonbronnen.

**Afvalverwijdering:** Handschoenen bij het correct gebruikt wordt weggegooid bij het huishouden.

Označenie CE na tejto rukavici znamená, že spĺňa základné požiadavky v Európskej smernici EHS 89/686 o individuálne ochrany (IPE) platí: nezávadnosť-Comfort-Dexterty-solidnosť.

Ochranné rukavice v súlade s EN 420. Schválené podľa EN 388 v súlade s článkom 10 smernice 89/686/EHS: IFA, Alte Heerstrasse 111, D-53757 Sankt Augustin, Identifikačné číslo: 0121

Č. Výrobku	Meno	Veľkosť	EN 388
905	905 Poly TRIX®	7, 8, 9, 10	1140
909	PolyTRIX® BKN 909	7, 8, 9, 10	2240
911	Poly TRIX® 911	7, 8, 9, 10	2140
912	PolyTRIX® N 912	6, 7, 8, 9, 10, 11	2140
916	916 PolyMEX® N	7, 8, 9, 10, 11	3140
921	921 CuttoTRIX®	8, 9	1140
922	922 CuttoTRIX® N	7, 8, 9, 10	2140
1914	PolyTRIX® BN FKV 1914	7, 8, 9, 10	1140

Tieto rukavice sú vhodné pre aktivity Kde je ochrana pred povrchné mechanické poškodenie vyžaduje (napr. inštalácia, špinavú prácu).



### EN 388, Mechanické riziká

1. Číslo odolnosť proti oderu (min. 0; max. 4)
2. Číslo odolnosť proti prerezaniu (min. 0; max. 5)
3. Číslo odolnosť proti natrhnutiu (min. 0; max. 4)
4. Číslo odolnosť proti prepichnutiu (min. 0; max. 4)



## UPOZORNENIE !

Tieto ochranné rukavice neposkytujú žiadnu ochranu proti extrémnemu chladu (< -5 °C), tepelným rizikám (> 50 °C), elektrickému prúdu, chemické.

Rukavice nepoužívajte v blízkosti pohyblivých častí strojov, hrozí nebezpečenstvo vtiachnutia.

Uvedený index ochrany môžu ovplyvňovať faktory ako sú teplota, oder a pod.

Uvedená ochrana sa vzťahuje iba na potiahnuté plochy.

Nepoužiteľné, pokiaľ sú popraskané rukavice, porézny a tuhý.

Bezpečnostné rukavice nie je schválený pre styk s potravinami.

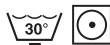
**Všimnite si, alergie:** Obsahuje v elastického pásu prírodného latexu. Prírodný latex môže spôsobovať alergické reakcie vrátane anafylaktických reakcií.



912, 916, 922, 909, 1914: Rukavice obsahujú zmäčkovadlá.

**Použitie:** Používajte iba vhodnú veľkosť ochranných rukavíc. Majte na pamäti, že použitie spodných rukavíc môže mať negatívny vplyv na funkčnosť ochranných rukavíc. Pred použitím skontrolujte, či ochranné rukavice nevykazujú poškodenia.

**Čistenie:** Možné prať, max. teplota 30 °C, veľmi obmedzená mechanika.



Možné sušenie v sušičke na šetrnom programe. Na čistenie nepoužívajte žiadne chemikálie a ani predmety s ostrými hranami (drôtená kefa, brúsny papier a pod.). Certifikované hodnoty indexu nie je zaručená po vypraní / vysušenie.

**Dátum platnosti:** Pri správnom skladovaní, žiadne zníženie úrovne výkonu do 36 mesiacov.

**Skladovanie/Preprava:** Ploché, suché, tmavé, bez ďalšej záťaž v originálnom balení, pri teplote 5 °C - 25 °C. Rukavice chráňte pred slnečným žiarením a zdrojmi ozónu.

**Likvidácia:** Rukavice pri správnom použití likvidované v domácnostiach.

**Pre ďalšie informácie prosím kontaktujte.**

CE oznaka na ovom rukavicom znači da ispunjava bitne zahtjeve za u Europskoj direktivi EEC 89/686 o zaštiti osobne opreme (IPE): neškodljivosti-sobe-Dexterty-čvrstoću. Zaštitne rukavice

u skladu s EN 420. Odobreno prema EN 388 u skladu s člankom 10 Direktive 89/686/EEC: IFA, Alte Heerstrasse 111, D-53757 Sankt Augustin, Identifikacijski broj: 0121

Artikla	Naziv	Veličina	EN 388
905	905 Poly TRIX®	7, 8, 9, 10	1140
909	PolyTRIX® BKN 909	7, 8, 9, 10	2240
911	Poly TRIX® 911	7, 8, 9, 10	2140
912	PolyTRIX® N 912	6, 7, 8, 9, 10, 11	2140
916	916 PolyMEX® N	7, 8, 9, 10, 11	3140
921	921 CuttoTRIX®	8, 9	1140
922	922 CuttoTRIX® N	7, 8, 9, 10	2140
1914	PolyTRIX® BN FKV 1914	7, 8, 9, 10	1140

Ove rukavice su prikladne za aktivnosti u kojima zaštiti od površinske mehaničke ozljede je potrebno (npr. instalacija, priljavi posao).


**EN 388, mehaničkih rizika**

1. brojka čvrstoća na habanje (min. 0; maks. 4)
2. brojka čvrstoća na rezove (min. 0; maks. 5)
3. brojka čvrstoća na daljnje kidanje (min. 0; maks. 4)
4. brojka ubodna čvrstoća (min. 0; maks. 4)


**UPOZORENJE!**

Ove zaštitne rukavice ne pružaju zaštitu od ekstremne hladnoće (< -5 °C), topline (> 50 °C), električne struje, kemikalija.

Ne upotrebljavajte u blizini pokretnih dijelova strojeva zbog opasnosti od uvlačenja.

Navedeni indeks zaštite može se izmijeniti uslijed čimbenika kao što su temperatura, habanje i sl.

Navedena zaštita zajamčena je samo na obloženim površinama.

Nedostupnoj kada su rukavice puknut, porozne i krut. Sigurnost rukavica nije odobren za doticaj s hranom.

**Upozorenje na alergije:** Sadrži u elastičnom vrpcom prirodna gumena lateks. Prirodna guma lateks može izazvati alergijske reakcije, uključujući anafilaktičke reakcije.



912, 916, 922, 909, 1914: Rukavice sadrže plastifikatora.

**Koristite:** Upotrebljavajte samo vama primjerenu veličinu zaštitnih rukavica. Imajte na umu da koristite undergloves može rezultirati u nekim korištenja ograničenja. Provjerite zaštitne rukavice za štetu prije nego što ih koristiti.

**Čišćenje:** Dopušteno pranje, najviša dopuštena temperatura 30 °C, jako reducirana mehanika. Sušenje u štedljivom programu je moguće. Pri čišćenju ne upotrebljavajte nikakve kemikalije ni oštre predmete (žičane četke, brusni papir i sl.). Ovlaštenog Vrijednosti indeksa nisu zajamčena nakon pranja / sušenja.



**Datum isteka:** Uz pravilnu pohranu, bez smanjenja razine performansi u roku od 36 mjeseci.

**Skladištenje/transport:** Stan, suho, tamno, bez dodatne težine tereta u originalnom pakiranju, na temperaturi od 5 °C - 25 °C. Zaštitite od sunčeva svjetla i izvora ozona.

**Zbrinjavanje:** Rukavice kada se pravilno koristi odlagati zajedno s komunalnim.

**Za sve dodatne informacije molimo kontaktirajte.**



**Infobrosüür punkti 1.4 muudetakse II lisa  
direktiivis 89/686/EMÜ isikukaitsevahendeid II kategooria:**



CE-märgise see kinnas tähendab, et see vastab põhinõuetele Euroopa direktiivi EMÜ 89/686 individuaalse kaitse seadmed (IPE): ohutus-Comfort-Dexterty-vastupidavust. Kaitsekindad

vastavad EN 420. Vastab EN 388 artikli 10 kohaselt direktiivi 89/686/EMÜ: IFA, Alte Heerstrasse 111, D-53757 Sankt Augustin, Identifitseerimise number: 0121

Toote	Nimi	Suurus	EN 388
905	905 Poly TRIX®	7, 8, 9, 10	1140
909	PolyTRIX® BKN 909	7, 8, 9, 10	2240
911	Poly TRIX® 911	7, 8, 9, 10	2140
912	PolyTRIX® N 912	6, 7, 8, 9, 10, 11	2140
916	916 PolyMEX® N	7, 8, 9, 10, 11	3140
921	921 CuttoTRIX®	8, 9	1140
922	922 CuttoTRIX® N	7, 8, 9, 10	2140
1914	PolyTRIX® BN FKV 1914	7, 8, 9, 10	1140

Need kindad sobivad tegevused, kus kaitset pindmised mehaaniliste vigastuste ei ole vajalik (nt paigaldamine, musta töö).



**EN 388, Mehaanilised ohud**

1. Number Kulumiskindlus (Min. 0; Max. 4)
2. Number Sisselõikekindlus (Min. 0; Max. 5)
3. Number Rebenemiskindlus (Min. 0; Max. 4)
4. Number Perforatsioonikindlus (Min. 0; Max. 4)



**HOIATUS!**

Need kindad ei kaitse ekstreemse külma eest (< - 5 °C), kuumaa eest (> 50 °C), elektrivoolu eest, kemikaal.

Kindad ei tohi kasutada liikuvate masinate läheduses: sissetõmbe oht.

Antud kaitseindeksit võib mõjutada temperatuur, kulumine jms.

Antud kaitse on vaid spetsiaalse kihiga kinnastel.

Kasutamiskõlbmatuks, kui kindad on krakitud, poorsed ja jäik.

Ohutus kinnas ole heaks kiidetud toiduga kokkupuutuvad.

**Allergia Teade:** Sisaldab elastne lint loodusliku kautšuki lateks. Natural lateksist võivad põhjustada allergilisi reaktsioone, sh anafülaktilised reaktsioonid.

912, 916, 922, 909, 1914: Kindad sisaldavad plastifikaatoreid.



**Kasutamine:** Kasutage vaid oma suurusele vastavaid kaitsekindaid. Arvestage, et aluskinnaste kandmisel võivad kinnaste omadused muutuda. Kontrollige enne kasutamist, et kinnastel ei oleks kahjustusi.

**Puhastamine:** Pestavad maksimaalsel temperatuuril 30 °C, tugevalt vähendatud mehaanika. Võib kuivatada pesukuivatis õrnal režiimil. Puhastamiseks ärge kasutage kemikaale ega teravaid esemeid (traatharja, liivapaberit jne). Kinnitatud indeksi väärtusi ei ole tagatud pärast pesemist / kuivamist.



**Kõlblikkusaega:** Nõuetekohase ladustamise, ei vähene tööparameetreid 36 kuu jooksul.

**Hoiustamine /Transport:** Korter, kuivas, pimedas, ilma täiendavate kaal koormus originaalpakendis, temperatuuril 5 °C - 25 °C. Kaitsta päikesevalguse ja osooniallikate eest.

**Käitlemine:** Kindad, kui seda kasutatakse nõuetekohaselt hävitada koos majapidamisprügiga.

**Lisainformatsiooni saamiseks palume pöörduda.**



## Informační brožura k oddílu 1.4 přílohy II směrnice 89/686/EHS pro osobní ochranné prostředky v kategorii II:



Označení CE na této rukavici znamená, že splňuje základní požadavky v Evropské směrnici EHS 89/686 o individuální ochraně (IPE) platí: nezávadnost-Comfort-Dexterty-solidnost.

Ochranné rukavice v souladu s EN 420. Schváleno podle EN 388 v souladu s článkem 10 směrnice 89/686/EHS: IFA, Alte Heerstrasse 111, D-53757 Sankt Augustin, identifikační číslo: 0121

Číslo výrobku	Název	Velikost	EN 388
905	905 PolyTRIX®	7, 8, 9, 10	1140
909	PolyTRIX® BKN 909	7, 8, 9, 10	2240
911	PolyTRIX® 911	7, 8, 9, 10	2140
912	PolyTRIX® N 912	6, 7, 8, 9, 10, 11	2140
916	916 PolyMEX® N	7, 8, 9, 10, 11	3140
921	921 CuttoTRIX®	8, 9	1140
922	922 CuttoTRIX® N	7, 8, 9, 10	2140
1914	PolyTRIX® BN FKV 1914	7, 8, 9, 10	1140

Tyto rukavice jsou vhodné pro aktivitu Kde je ochrana před povrchní mechanické poškození vyžaduje (např. instalace, špinavou práci).



### EN 388, Mechanická rizika

1. Číslo Odolnost proti otěru (Min. 0; Max. 4)
2. Číslo Odolnost proti prořezu (Min. 0; Max. 5)
3. Číslo Pevnost v trhu (Min. 0; Max. 4)
4. Číslo Odolnost proti propíchnutí (Min. 0; Max. 4)



## VAROVÁNÍ!

Ochranné rukavice neslouží k ochraně před extrémním mrazem (< -5 °C), horku (> 50 °C), elektrickému proudu, chemikálií.

Nepoužívejte v blízkosti pohyblivých částí strojů, nebezpečí vtažení.

Udávaný index ochrany může být ovlivněn faktory jako jsou teplota, opotřebování atd.

Udávaná ochrana se týká pouze potažených ploch.

Nepoužitelné, pokud jsou popraskané rukavice, porézní a tuhé.

Bezpečnostní rukavice není schválen pro styk s potravinami.

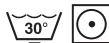
**Všimněte si, alergie:** Obsahuje v elastického pásu přírodního latexu. Přírodní latex může způsobovat alergické reakce včetně anafylaktických reakcí.



912, 916, 922, 909, 1914: Rukavice obsahují změkčovadla.

**Použití:** Používejte pouze velikost ochranných rukavic určenou pro Vás. Dbejte na to, že při používání spodních rukavic může dojít k omezení funkčnosti. Před použitím přezkoumáte ochranné rukavice kvůli poškození.

**Čištění:** Pratelné, maximální teplota 30 °C, silně redukována mechanika. Je možné sušení na šetrný program. K čištění nepoužívejte žádné chemikálie ani předměty s ostrými hranami (drátěné kartáče, smírkový papír atd.). Certifikované hodnoty indexu není zaručena po vyprání / vysušení.



**Datum platnosti:** Při správném skladování, žádná snížení úrovně výkonu do 36 měsíců.

**Skladování /Transport:** Ploché, suché, tmavé, bez další zátěží v originálním balení, při teplotě 5 °C - 25 °C. Chraňte před slunečním světlem a zdroji ozónu.

**Likvidace:** Rukavice při správném použití likvidovány v domácnostech.

**Pro další informace prosím kontaktujte.**



A marcação CE nesta luva significa que ele atende aos requisitos essenciais para a Directiva Europeia CEE 89/686 sobre Equipamentos de Protecção Individual (EPI): Inocuidade-Conforto-Dexterty Robustez. Luvas de protecção em

conformidade com a EN 420. Aprovada a EN 388 nos termos do artigo 10º da Directiva 89/686/CEE: IFA, Alte Heerstrasse 111, D-53757 Sankt Augustin, Número de identificação: 0121

Artigo	Nome	Tamanho	EN 388
905	905 Poly TRIX®	7, 8, 9, 10	1140
909	PolyTRIX® BKN 909	7, 8, 9, 10	2240
911	Poly TRIX® 911	7, 8, 9, 10	2140
912	PolyTRIX® N 912	6, 7, 8, 9, 10, 11	2140
916	916 PolyMEX® N	7, 8, 9, 10, 11	3140
921	921 CuttoTRIX®	8, 9	1140
922	922 CuttoTRIX® N	7, 8, 9, 10	2140
1914	PolyTRIX® BN FKV 1914	7, 8, 9, 10	1140

Essas luvas são adequados para as atividades onde a protecção do ferimento mecânico superficial é necessária (por exemplo, a instalação, o trabalho sujo).



#### EN 388, Riscos mecânicos

1. Algarismo Resistência à fricção (Min. 0; Max. 4)
2. Algarismo Resistência ao corte (Min. 0; Max. 5)
3. Algarismo Resistência ao rompimento alargado (Min. 0; Max. 4)
4. Algarismo Resistência à perfuração (Min. 0; Max. 4)



#### ATENÇÃO!

Estas luvas de protecção não oferecem protecção contra o frio intenso (< -5 °C), calor (> 50 °C), electricidade, química.

Não utilizar perto de elementos móveis de máquinas - perigo de captação.

O índice de protecção indicado pode ser influenciado por factores como a temperatura, fricção, etc.

A protecção indicada só é aplicável às superfícies revestidas.

Inutilizável quando as luvas estão rachadas, porosa e rígida.

Luvas de protecção não aprovados para contato com alimentos ácidos.

**Aviso alergia:** Contém em elástico látex de borracha natural fita. Látex de borracha natural podem causar reacções alérgicas, incluindo reacções anafiláticas.

912, 916, 922, 909, 1914: As luvas conter plastificantes.



**Uso:** Utilize apenas o tamanho da luva de protecção indicado para si. Tenha em atenção que, se utilizar outras luvas por debaixo, poderá estar a condicionar a sua funcionalidade. Antes da sua utilização, verifique as luvas quanto a danos.

**Limpeza:** Max, lavável. temperatura de 30 °C, a acção mecânica Reduzido.

Pode ser seca em programa de cuidados. Não use produtos químicos ou utensílios afiados quando limpeza (escovas de arame, lixa, etc.) Os valores do índice de certificados não são garantidos depois de lavar / secar.

**Data de validade:** Com o armazenamento adequado, sem redução nos níveis de desempenho dentro de 36 meses.

**Armazenamento / Transporte:** Plano, seco, escuro, sem carregar o peso adicional em sua embalagem original, a uma temperatura de 5 °C - 25 °C. Proteger contra luz solar e fontes de ozono.

**Eliminar como resíduo:** Rétt notuðum hönskum er fargað með heimilisorpi.



**Para mais informações contactar.**

Маркировката „СЕ“ върху тази ръкавица означава, че тя отговаря на съществените изисквания в Директива ЕИО 89/686 относно индивидуалната предпазни средства (IPE): безвредност Комфорт-Dexterty на-здравица. Предпазни

ръкавици съответстват на EN 420. Одобрени EN 388, в съответствие с член 10 от Директива 89/686/ЕИО: IFA, Alte Heerstrasse 111, D-53757 Sankt Augustin, идентификационен номер: 0121

Артикул №	Име	Размер	EN 388
905	905 PolyTRIX®	7, 8, 9, 10	1140
909	PolyTRIX® BKN 909	7, 8, 9, 10	2240
911	PolyTRIX® 911	7, 8, 9, 10	2140
912	PolyTRIX® N 912	6, 7, 8, 9, 10, 11	2140
916	916 PolyMEX® N	7, 8, 9, 10, 11	3140
921	921 CuttoTRIX®	8, 9	1140
922	922 CuttoTRIX® N	7, 8, 9, 10	2140
1914	PolyTRIX® BN FKV 1914	7, 8, 9, 10	1140

Тези ръкавици са подходящи за дейностите, при които се изисква защита от механични наранявания повърхностни (например инсталиране, мръсната работа).



#### EN 388, Механични рискове

1. Параграф Износоустойчивост при триене
2. Параграф Износоустойчивост при рязане
3. Параграф Якост на увеличаване на разкъсването
4. Параграф Износоустойчивост при пробождане

(Мин. 0; Макс. 4)

(Мин. 0; Макс. 5)

(Мин. 0; Макс. 4)

(Мин. 0; Макс. 4)



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Тези защитни ръкавици не предлагат защита срещу екстремен студ (< -5 °C), топлина (> 50 °C), ток, химикал.

Да не се използват в близост до подвижни машинни части, опасност от захващане.

Върху посочения индекс на защита могат да окажат влияние фактори като температура, изтъркване и др.

Посочената защита е гарантирана само за частите с покритие.

Неизползваем, когато ръкавиците са напукани, порести и свханат.

Безопасност ръкавици не е одобрен за контакт с храни.

**Алергия Забележете:** Съдържа в еластична лента естествен каучуков латекс. Естествен латекс може да предизвика алергични реакции, включително анафилактични реакции.



912, 916, 922, 909, 1914: Ръкавиците съдържат пластификатори.

**Употреба:** Използвайте само подходящата за Вас размер. Имайте предвид, че при използване на други

ръкавици отдолу може да се получи нарушаване на функционалността. Преди употреба проверете защитните ръкавици за повреди.

**Почистване:** Може да се пере, макс. температура 30 °C, силно намалена механика. Може да се суши в сушилна машина на програма деликатно сушене. Не използвайте химикали и остри предмети при почистване (телени четки, шкурка и др.). Сертифицираните индекс стойности не са гарантирани, след пране / сушене.



**Срок на годност:** С правилното съхранение, няма понижение в нивата на производителност в рамките на 36 месеца.

**Съхранение /Транспорт:** Да се съхраняват в хоризонтално положение, на сухо и тъмно място без допълнително тегловно натоварване върху защитната ръкавица, при температура от 5 °C - 25 °C. Да се пази от слънчева светлина и източници на озон.

**Изхвърляне като отпадък:** Ръкавици, когато се използват правилно депонират заедно с битовите.

**За повече информация, моля свържете се с.**



## Ενημερωτικό φυλλάδιο με το τμήμα 1.4 του παραρτήματος II της οδηγίας 89/686/ΕΟΚ για τον ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό στην κατηγορία II:



Η σύμψηση CE σε αυτό το γάντι που σημαίνει ότι πληροί τις βασικές απαιτήσεις που προβλέπονται στην Ευρωπαϊκή Οδηγία ΕΟΚ 89/686 σχετικά με την ατομική Προστασία (ΕΚΠ): Αβλάβεια-Comfort-Dexterty-Στιβαρότητα. Προστατευτικά

γάντια σύμφωνα με το πρότυπο EN 420. Εγκρίθηκε EN 388, σύμφωνα με το άρθρο 10 της οδηγίας 89/686/ΕΟΚ: IFA, Alte Heerstrasse 111, D-53757 Sankt Augustin, Αριθμός αναγνώρισης: 0121

Κωδικός προϊόντος	Όνομα	Μέγεθος	EN 388
905	905 Poly TRIX®	7, 8, 9, 10	1140
909	PolyTRIX® BKN 909	7, 8, 9, 10	2240
911	Poly TRIX® 911	7, 8, 9, 10	2140
912	PolyTRIX® N 912	6, 7, 8, 9, 10, 11	2140
916	916 PolyMEX® N	7, 8, 9, 10, 11	3140
921	921 CuttoTRIX®	8, 9	1140
922	922 CuttoTRIX® N	7, 8, 9, 10	2140
1914	PolyTRIX® BN FKV 1914	7, 8, 9, 10	1140

Τα γάντια είναι κατάλληλα για τις δραστηριότητες, όπου η προστασία από επιφανειακές μηχανικές βλάβες που απαιτείται (π.χ. εγκατάσταση, βρώμικη δουλειά).



### EN 388, Μηχανικοί κίνδυνοι

1. Αριθμός Αντοχή στην τριβή (ελάχ. 0, μέγ. 4)
2. Αριθμός Αντοχή στην κοπή (ελάχ. 0, μέγ. 5)
3. Αριθμός Αντοχή στη συνεχιζόμενη ρήξη (ελάχ. 0, μέγ. 4)
4. Αριθμός Αντοχή στη διάτρηση (ελάχ. 0, μέγ. 4)



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Αυτά τα γάντια προστασίας δεν παρέχουν καμία προστασία από το ακραίο ψύχος (< -5 °C), την θερμότητα (> 50 °C), το ρεύμα, χημική ουσία.

Να μη χρησιμοποιείται κοντά σε κινούμενα μέρη μηχανημάτων, κίνδυνος εμπλοκής.

Ο αναφερόμενος δείκτης προστασίας μπορεί να επηρεαστεί από διάφορους παράγοντες όπως θερμοκρασία, τριβή κλπ.

Η αναφερόμενη προστασία είναι δεδομένη μόνο στις επιστρωμένες επιφάνειες.

Άχρηστα όταν ραγίσει τα γάντια, πορώδη και δύσκαμπτο.

Ασφάλεια γάντι δεν έχει εγκριθεί για επαφή με τρόφιμα.

**Ανακοίνωση Αλλεργία:** Περιέχει σε ελαστική κορδέλα φυσικό ελαστικό λάτεξ. Φυσικό καουτσούκ, λατέξ μπορούν να προκαλέσουν αλλεργικές αντιδράσεις συμπεριλαμβανομένων αναφυλακτικών αντιδράσεων.



912, 916, 922, 909, 1914: Τα γάντια περιέχουν πλαστικοποιητές.

**Χρήση:** Χρησιμοποιήστε μόνο το μέγεθος γαντιών που είναι κατάλληλο για εσάς. Λάβετε υπόψη σας ότι με τη χρήση των εσωτερικών γαντιών μπορεί να περιοριστεί η λειτουργικότητα. Ελέγξτε πριν από τη χρήση τα γάντια για τυχόν φθορές.

**Καθαρισμός:** Πλενόμενα, μέγιστη θερμοκρασία 30 °C, Σημαντικά περιορισμένες μηχανικές ιδιότητες. Επιτρέπεται το στέγνωμα σε πρόγραμμα με ευαισθητα. Στον καθαρισμό δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιηθούν χημικές ουσίες, αιχμηρά αντικείμενα (συρματόβουρτσες, γυαλόχαρτα κλπ.). Οι πιστοποιημένες τιμές του δείκτη δεν είναι εγγυημένη μετά το πλύσιμο / στέγνωμα.



**Ημερομηνία λήξης:** Με την κατάλληλη αποθήκευση, χωρίς μείωση των επιπέδων απόδοσης εντός 36 μηνών.

**Αποθήκευση / Μεταφορά:** Επίπεδη, ξηρό, σκοτεινό, χωρίς επιπλέον βάρος του φορτίου στην αρχική του συσκευασία, σε θερμοκρασία 5 °C - 25 °C. τις πηγές όζοντος. Προστατέψτε από το φως του ήλιου και

**Απόρριψη:** Γάντια όταν χρησιμοποιείται σωστά απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά.

**Για περισσότερες πληροφορίες παρακαλώ επικοινωνήστε με.**

„CE“ ant šio pirštinių reiškia, kad jis atitinka esminius reikalavimus ir Europos Tarybos direktyvos 89/686 EEB dėl individualios apsaugos priemonės (IPE): nekenksmingumą-patogumas-Dexterty stiprumu. Apsauginės pirštines turi atitikti

EN 420. Patvirtintas pagal Direktyvos 89/686/EEB 10 straipsnį  
EN 388: IFA, Alte Heerstrasse 111, D-53757 Sankt Augustin,  
Identifikacijos numeris: 0121

Gaminio	Pavadinimas	Dydis	EN 388
905	905 PolyTRIX®	7, 8, 9, 10	1140
909	PolyTRIX® BKN 909	7, 8, 9, 10	2240
911	PolyTRIX® 911	7, 8, 9, 10	2140
912	PolyTRIX® N 912	6, 7, 8, 9, 10, 11	2140
916	916 PolyMEX® N	7, 8, 9, 10, 11	3140
921	921 CuttoTRIX®	8, 9	1140
922	922 CuttoTRIX® N	7, 8, 9, 10	2140
1914	PolyTRIX® BN FKV 1914	7, 8, 9, 10	1140

Šios pirštines yra tinkamos veiklai, kai apsaugos nuo paviršiaus mechaniniai apgaditimai turi (pvz., montavimo, purvinas darbas).


**EN 388, Mechaninė rizika**

1. punktas Atsparumas dilimui (Min. 0; Maks. 4)
2. punktas Atsparumas prapjovimui (Min. 0; Maks. 5)
3. punktas Atsparumas plyšio sklidimui (Min. 0; Maks. 4)
4. punktas Atsparumas įsidiūrimui (Min. 0; Maks. 4)


**ĮSPĖJIMAS!**

Šios apsauginės pirštines neapsaugo nuo didelio šalčio (< -5 °C), karščio (> 50 °C), srovės, chemikalas.

Nenaudokite šalia judančių mašinos dalių. Įtraukimo pavojus!

Nurodytam apsaugos indeksui įtaka gali turėti tokie indeksai, kaip, pvz., temperatūra, dilimas ir t. t.

Nurodyta apsauga užtikrinama tik padengtuose paviršiuose.

Nenaudojamos kai pirštines krekingo, akytas ir standus.

Saugos gaminama pirštinė, nėra patvirtinta, skirti liestis su maistu.

**Alergija Pastaba:** Sudėtyje yra elastinga juosta natūralios gumos latekso. Gamtinis kaučiuko lateksas gali sukelti alergines reakcijas, įskaitant anafilaksijos reakcijas.



912, 916, 922, 909, 1914: Pirštines yra plastifikatorių.

**Naudoti:** Naudokite tik sau tinkamo dydžio apsaugines

pirštines. Atkreipkite dėmesį, kad, naudojant apatines pirštines, gali būti daroma įtaka funkcionalumui. Prieš naudodami apsaugines pirštines, patikrinkite, ar jos nepažeistos.

**Valymas:** Galima plauti, didžiausioji temperatūra 30 °C, Stipriai sumažinta mechanika. Džiovinti galima naudojant tausojančią programą. Valyti nenaudokite jokių chemikalų ir aštriabriaunių daiktų (vielinių šepečiu, švitrinio popieriaus ir t. t.). Sertifikuoti indekso vertės nėra garantuojamas po skalbimo / džiovinimo.



**Galiojimo laikas:** Uz pravilnu pohanu, bez smanjenja razine performansi u roku od 36 mjeseci.

**Laikymas/Pervežimas:** Butas, sausoje, tamsioje, originalioje pakuotėje neturi papildomo svorio apkrovos, bent 5 °C temperatūroje - 25 °C. Saugokite nuo saulės šviesos ir ozono šaltinių.

**Naikinimas:** Pirštines kai naudojamas tinkamai pašalinti kartu su buitinėmis.

**Dėl papildomos informacijos prašome kreiptis.**

CE na tej rękawicy oznacza, że spełnia zasadnicze wymagania dotyczące w europejskiej dyrektywy 89/686 EWG dotyczące sprzętu indywidualnej ochrony (IPE): Bezszkodliwość-Comfort-Dexterty-solidność. Rękawice ochronne zgodne z EN 420.

Zatwierdzony z EN 388 zgodnie z artykułem 10 dyrektywy 89/686/EWG: IFA, Alte Heerstrasse 111, D-53757 Sankt Augustin, Numer identyfikacyjny: 0121

Artykuł	Nazwa	Rozmiar	EN 388
905	905 Poly TRIX®	7, 8, 9, 10	1140
909	PolyTRIX® BKN 909	7, 8, 9, 10	2240
911	Poly TRIX® 911	7, 8, 9, 10	2140
912	PolyTRIX® N 912	6, 7, 8, 9, 10, 11	2140
916	916 PolyMEX® N	7, 8, 9, 10, 11	3140
921	921 CuttoTRIX®	8, 9	1140
922	922 CuttoTRIX® N	7, 8, 9, 10	2140
1914	PolyTRIX® BN FKV 1914	7, 8, 9, 10	1140

Rękawice te nadają się do prac, w których wymagana jest ochrona przed powierzchniowymi uszkodzeniami mechanicznymi (np. montaż).



### EN 388, Zagrożenia mechaniczne

1. cyfra odporność na ścieranie (min. 0; maks. 4)
2. cyfra odporność na przecięcie (min. 0; maks. 5)
3. cyfra odporność na przedarcie (min. 0; maks. 4)
4. cyfra odporność na przekucie (min. 0; maks. 4)



### OSTRZEŻENIE!

Te rękawice ochronne nie zapewniają ochrony przed ekstremalnie niskimi temperaturami (< - 5 °C), ciepło (> 50 °C), elektryczność, chemikalia.

Nie stosować w pobliżu ruchomych części maszyn, ryzyko wciągnięcia.

Na deklarowany współczynnik ochronny, mogą mieć wpływ takie czynniki jak: temperatura, ścieranie, itp.

Podane wartości ochronne dotyczą tylko warstwy zewnętrznej.

Bezużyteczne, gdy rękawice są popękane, porwane i sztywne.

Bezpieczeństwo rękawica nie dopuszcza do kontaktu z żywnością.

**Wskazówka dla alergików:** Zawiera w elastyczną taśmę lateksu kuczuku naturalnego. Naturalny lateks może powodować reakcje alergiczne, w tym reakcje anafilaktyczne.



912, 916, 922, 909, 1914: Rękawice zawierają plastyfikatory.

**Stosowanie:** Proszę używać rękawic wyłącznie o odpowiedniej wielkości. Proszę pamiętać, że nałożenie

jeszcze jednej pary rękawic pod rękawice ochronne może mieć negatywny wpływ na ich funkcjonalność. Przed użyciem sprawdzić rękawice pod kątem uszkodzeń.

**Czyszczenie:** Nadają się do prania, maksymalna temperatura 30 °C,



Silnie zredukowana mechanika. Program suszenia do tkanin delikatnych. Do czyszczenia nie stosować żadnych chemikaliów, jak również żadnych ostrych elementów (szczotki metalowe, papier ścierny). Program suszenia do tkanin delikatnych. Certyfikowane wartości indeksów nie są gwarantowane po mycia / suszenia.

**Data ważności:** Z właściwego przechowywania, bez redukcji poziomu wydajności w ciągu 36 miesięcy.

Przechowywanie/transport: Płaskie, suche, ciemne, Bez dodatkowych ładunek, w oryginalnym opakowaniu, w temperaturze 5 °C - 25 °C. Chronić przed słońcem i ozonu.

**Usuwanie:** Rękawice stosowane prawidłowo usunięte z gospodarstwa domowego.

**W celu uzyskania dalszych informacji prosimy o kontakt.**

CE marķējums uz šo cimdņu nozīmē, ka tā atbilst pamatprasībām attiecībā uz Eiropas Direktīva EEK 89/686 par atsevišķu Aizsardzības līdzekļi (IPE) skaits: nekaitīgo-Comfort-Dexterty-

stipruma. Aizsargcimdus atbilst EN 420. Apstiprināts ar EN 388 saskaņā ar Direktīvas 89/686/EEK 10 pantu: IFA, Alte Heerstrasse 111, D-53757 Sankt Augustin, Identifikācijas numurs: 0121

Izstrādājuma	Nosaukums	Izmērs	EN 388
905	905 PolyTRIX®	7, 8, 9, 10	1140
909	PolyTRIX® BKN 909	7, 8, 9, 10	2240
911	PolyTRIX® 911	7, 8, 9, 10	2140
912	PolyTRIX® N 912	6, 7, 8, 9, 10, 11	2140
916	916 PolyMEX® N	7, 8, 9, 10, 11	3140
921	921 CuttoTRIX®	8, 9	1140
922	922 CuttoTRIX® N	7, 8, 9, 10	2140
1914	PolyTRIX® BN FKV 1914	7, 8, 9, 10	1140

Šie cimdi ir piemēroti darbībām, kurās aizsardzību pret virspusēju mehānisku traumu ir nepieciešama (piemēram, uzstāšanās, netiro darbu).



### EN 388, Mehāniska veida riski

1. cipars Aizsardzība pret nodilumu (Min. 0; maks. 4)
2. cipars Aizsardzība pret sagriešanos (Min. 0; maks. 5)
3. cipars Aizsardzība pret saraušanu (Min. 0; maks. 4)
4. cipars Aizsardzība pret saplīšanu (Min. 0; maks. 4)



## BRĪDINĀJUMS!

Šie aizsargcimdi nenodrošina aizsardzību pret ļoti lielu aukstumu (< -5 °C), karstumu (> 50 °C), strāvu, ķīmikāliju.

Neizmantojot kustīgu mašīnu detaļu tuvumā, pastāv ievilkšanas risks.

Norādīto aizsardzības rādītāju var ietekmēt temperatūra, nodilums u.c. faktori.

Norādītā aizsardzība tiek nodrošināta tikai pārklātajā virsmā.

Nelietojams, kad cimdi ir sašķelts, porainu un stīvs.

Drošības cimdus nav apstiprināts saskaņā ar pārtiku.

**Alerģija Paziņojums:** Satur ar elastīgu lenti dabiskā kaučuka lateksu. Dabiskais kaučuks, latekss var izraisīt alerģiskas reakcijas, ieskaitot anafilaktiskas reakcijas.

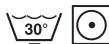


912, 916, 922, 909, 1914: Šie cimdi ir plastifikatori.

**Lietojiet:** Izmantojiet tikai tādu cimdņu izmēru, kas

jums ir piemērots. Ņemiet vērā, ka, izmantojot novelkamus cimdus, to darbība var tikt ierobežota. Pirms lietošanas pārbaudiet, vai aizsargcimdi nav bojāti.

**Tīrīšana:** Mazgājami, maksimālā temperatūra 30 °C, saudzējošs režīms.



Drīkst žāvēt, izmantojot saudzējošo režīmu. Tīrīšanai neizmantojiet ķīmikālijas vai asus priekšmetus (stieplu suku, smilšpapīru utt.). Sertificētās indeksa vērtības netiek garantētas pēc mazgāšanas / žāvēšanas.

**Derīguma termiņš:** Ar pareizu uzglabāšanu, bez darbības samazinājuma līmenis 36 mēnešu laikā.

**Uzglabāšana/Transportēšana:** Dzīvoklis, sausā, tumšā, bez papildu masas slodze oriģinālā iepakojumā, temperatūrā no 5 °C - 25 °C. Sargāt no saules gaismas un ozona avotiem.

**Utilizācija:** Cimdus izmanto pareizi deponēt kopā ar sadzīves.

**Sīkākai informācijai lūdzam sazināties ar.**

Marcajul CE de pe aceasta manusa înseamnă că acesta îndeplinește cerințele esențiale pentru în Directiva Europeană CEE 89/686 referitoare la echipamentele de protecție individuală (IPE): Riscuri-Comfort-Dexterty-robustețe. Mănuși

de protecție în conformitate cu EN 420. Aprobat de EN 388 în conformitate cu articolul 10 din Directiva 89/686/CEE: IFA, Alte Heerstrasse 111, D-53757 Sankt Augustin, Număr de identificare: 0121

Cod Articol	Nume	Mărime	EN 388
905	905 PolyTRIX®	7, 8, 9, 10	1140
909	PolyTRIX® BKN 909	7, 8, 9, 10	2240
911	PolyTRIX® 911	7, 8, 9, 10	2140
912	PolyTRIX® N 912	6, 7, 8, 9, 10, 11	2140
916	916 PolyMEX® N	7, 8, 9, 10, 11	3140
921	921 CuttoTRIX®	8, 9	1140
922	922 CuttoTRIX® N	7, 8, 9, 10	2140
1914	PolyTRIX® BN FKV 1914	7, 8, 9, 10	1140

Aceste mănuși sunt potrivite pentru activități de protecție în cazul în care de la un prejudiciu mecanic superficial este necesar (de exemplu, instalarea, treburile murdare).



### EN 388, Riscuri mecanice

1. Cifra Rezistență la abraziune (Min. 0; Max. 4)
2. Cifra Rezistență la tăiere (Min. 0; Max. 5)
3. Cifra Rezistență la propagarea rupturii (Min. 0; Max. 4)
4. Cifra Rezistență la perforare (Min. 0; Max. 4)



### AVERTIZARE!

Aceste mănuși de protecție nu oferă protecție la temperaturi extrem de scăzute (< -5 °C), căldurii (> 50 °C), curentului electric, substanță

A nu se utiliza în apropierea pieselor în mișcare ale mașinilor, risc de prindere.

Indexul de protecție indicat poate fi influențat de factori cum ar fi temperatura, fricțiunea etc.

Protecția indicată este valabilă numai pe suprafețele acoperite.

Inutilizabile în cazul în care mănușile sunt cracare, poroase și rigid.

Mănușă de protecție nu este aprobat pentru contact cu produsele alimentare.

**Alergie Comunicarea:** Conține în elastic panglica latex cauciuc natural. Cauciuc natural latex poate determina reacții alergice, inclusiv reacții anafilactice

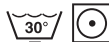


912, 916, 922, 909, 1914: Mănușile conțin plastifianți.

**Utilizare:** Utilizați numai mărimea de mănuși corespunzătoare pentru Dvs. Rețineți că la utilizarea

unor mănuși pe dedesubt riscați să afectați funcționalitatea acestui produs. Înainte de utilizare, controlați mănușile pentru a nu prezenta deteriorări.

**Curățare:** Lavabil, temperatura maximă 30 °C, mecanică puternic redusă. Uscarea în programul pentru rufe delicate este permisă. Nu utilizați pentru curățare substanțe chimice sau obiecte cu muchii ascuțite (perii de sârmă, șmirghel etc.) Valorile certificate index nu sunt garantate după spalare / uscare.



**Data expirării:** Cu depozitarea corespunzătoare, nici o reducere în nivelurile de performanță în termen de 36 de luni.

**Depozitare/Transport:** Plat, uscat, întunecat, cu nici o masa sarcinii suplimentare în ambalajul original, la o temperatură de 5 °C - 25 °C. A se proteja împotriva luminii solare și a surselor de ozon.

**Eliminare:** Mănuși atunci când sunt utilizate în mod corespunzător cu eliminate de uz casnic.

**Pentru informații suplimentare vă rugăm să contactați.**

CE na tej rokavici pomeni, da izpolnjuje bistvene zahteve za v Evropski Direktivi EGS 89/686 v zvezi z individualno opremo za varstvo IPE): Neškodljivost-Comfort-Dexterity-trdnost. Zaščitne

rokavice v skladu z EN 420. Odobreno z EN 388 v skladu s členom 10 Direktive 89/686/EGS: IFA, Alte Heerstrasse 111, D-53757 Sankt Augustin, Matična številka: 0121

Številka izdelka	Ime	Velikost	EN 388
905	905 Poly TRIX®	7, 8, 9, 10	1140
909	PolyTRIX® BKN 909	7, 8, 9, 10	2240
911	Poly TRIX® 911	7, 8, 9, 10	2140
912	PolyTRIX® N 912	6, 7, 8, 9, 10, 11	2140
916	916 PolyMEX® N	7, 8, 9, 10, 11	3140
921	921 CuttoTRIX®	8, 9	1140
922	922 CuttoTRIX® N	7, 8, 9, 10	2140
1914	PolyTRIX® BN FKV 1914	7, 8, 9, 10	1140

Te rokavice so primerni za dejavnosti, pri katerih je zaščita pred površno mehanske poškodbe potrebno (npr. namestitvev, umazano delo).



### EN 388, Mehanske nevarnosti

1. številka Abrazivna odpornost (Min. 0; Maks. 4)
2. številka Odpornost proti urezinam (Min. 0; Maks. 5)
3. številka Odpornost proti nadaljnjemu trganju (Min. 0; Maks. 4)
4. številka Odpornost proti vbodom (Min. 0; Maks. 4)



## OPOZORILO!

Te zaščitne rokavice niso namenjene zaščiti pred izjemnim mrazom (< - 5 °C), vročino (> 50 °C), električnim tokom, kemikalija.

Ne uporabljajte v bližini gibljivih delov stroja, nevarnost povleka.

Na naveden indeks zaščite lahko vplivajo faktorji, npr. temperatura, obraba itd.

Navedena zaščita je zagotovljena samo na prevlečenih površinah.

Neuporabna, ko so krekirani rokavice, porozni in trd.

Varnost rokavice ni odobren za stik z živili.

**Alergija Obvestilo:** Vsebuje v elastičnim trakom naravnega lateksa. Naravnega lateksa, lahko povzročijo alergijske reakcije, vključno z anafilaktično reakcijo.



912, 916, 922, 909, 1914: Rokavice vsebuje mehčalcev.

**Uporaba:** Uporabljajte samo ustrezno velikost zaščitnih rokavic. Upoštevajte, da pri uporabi rokavic, ki

jih lahko uporabljate pod drugimi rokavicami, lahko pride do omejene funkcionalnosti. Pred uporabo preverite, ali so zaščitne rokavice poškodovane.

**Čiščenje:** Je mogoče prati, najvišja temperatura 30 °C, Izjemno zmanjšana mehanika. Sušenje je možno s programom za fino sušenje. Za čiščenje ne uporabljajte kemikalij in ostrih predmetov (žičnih krtač, smirkovega papirja). Certificirani indeks vrednosti niso zagotovljena po tem, ko pranje / sušenje.



**Datum prenehanja veljavnosti:** S pravilno skladiščenje, brez zmanjšanja ravni delovanja v 36 mesecih.

**Skladiščenje/Transport:** Stanovanje, suho, temno, brez dodatne obremenitve teža v originalni embalaži, pri temperaturi od 5 °C - 25 °C. Zavarujte jih pred sončno svetlobo in ozonom.

**Odstranjevanje:** Rokavice se uporabljajo, če so pravilno odstraniti z gospodinjskimi.

**Za dodatne informacije se obrnite na.**



Zararsızlık-Comfort-Dexterty-sağlamlık: Bu eldiven üzerindeki CE işareti, Avrupa Direktifi EEC 89/686 ile ilgili Kişisel Korunma Ekipmanları (IPE), de temel şartları yerine getirdiği anlamına

gelir. Koruyucu Eldivenler EN 420 uygundur. Direktif 89/686/EEC Madde 10 EN 388 Onaylı: IFA, Alte Heerstrasse 111, D-53757 Sankt Augustin, Kimlik numarası: 0121

Ürün No	Ad	Büyükük	EN 388
905	905 Poly TRIX®	7, 8, 9, 10	1140
909	PolyTRIX® BKN 909	7, 8, 9, 10	2240
911	Poly TRIX® 911	7, 8, 9, 10	2140
912	PolyTRIX® N 912	6, 7, 8, 9, 10, 11	2140
916	916 PolyMEX® N	7, 8, 9, 10, 11	3140
921	921 CuttoTRIX®	8, 9	1140
922	922 CuttoTRIX® N	7, 8, 9, 10	2140
1914	PolyTRIX® BN FKV 1914	7, 8, 9, 10	1140

Bu eldivenler yüzeysel mekanik yaralanmalara karşı koruma (örneğin yükleme, kirliliği gerektiğinde faaliyetleri için uygundur) vardır.

**EN 388, Mekanik riskler**

1. Rakam Aşınmaya karşı dayanıklılık (asgari 0...azami 4)
2. Rakam Kesilmeye karşı dayanıklılık (asgari 0...azami 5)
3. Rakam Yırtılmaya devam etme dayanıklılığı (asgari 0...azami 4)
4. Rakam Batmaya karşı dayanıklılık (asgari 0...azami 4)

**! UYARI!**

Bu koruyucu eldivenler aşırı soğuğa karşı koruma sağlamaz (< -5 °C), ısıya (> 50 °C), şuna, kimyasal.

Hareketli makine parçalarının yakınında kullanmayın, içeri çekilme tehlikesi vardır.

Belirtilen koruma endeksi sıcaklık, aşınma vs. gibi faktörler nedeniyle etkilenebilir.

Belirtilen koruma sadece kaplamalı yüzeylerde mevcuttur.

Sert, defolu ve koruyucu özelliğini kaybetmiş eldivenleri kullanmayın.

Güvenlik eldiven yiyecek teması için onaylanmış değildir.

**Alerji Bildirimi:** Elastik şerit doğal kauçuk lateks içerir. Doğal kauçuk lateks anafilaktik reaksiyonlar da dahil olmak üzere alerjik reaksiyonlara neden olabilir.



912, 916, 922, 909, 1914: Eldiven yumuşatıcılar içerir.

**Kullanım:** Sadece size uygun koruyucu eldiven ölçülerini kullanın. Eldivenin altına giyilen eldiven kullanıldığında işlevselliğin olumsuz etkilenebileceğine dikkat edin. Kullanmadan önce koruyucu eldivenleri hasar bakımından kontrol edin.

**Temizlik:** Yıkatabilir, azami sıcaklık 30 °C, aşırı azaltılmış mekanik. Hassas programda kurulabilir. Temizleme için kimyasallar ve ayrıca keskin kenarlı cisimler (tel fırça, zımpara kağıdı vs.) kullanmayın. Sertifikalı endeks değerleri yıkama / kurutma sonrası garanti edilmez.

**Son kullanma tarihi:** Uygun depolama, performans seviyeleri 36 ay için ve herhangi bir şey olmaz.

**Depolama/Taşıma:** Düz, kuru karanlık ve koruyucu eldivenin üzerine ilave ağırlık bindirmeden 5 °C - 25 °C arasındaki oda sıcaklığında depolayın. Güneş ışınına ve ozon kaynağına karşı koruyun.

**Tasfiye:** Eldiven düzgün ev ile bertaraf kullanılır.



**Daha fazla bilgi için lütfen.**

Маркировка CE на этом перчатка означает, что оно соответствует основным требованиям в европейской директиве ЕЭС 89/686 относительно средств индивидуальной защиты (СИЗ): Безвредность-Comfort-

Dexterty-изделия. Защитные перчатки соответствуют EN 420. Соответствует EN 388 в соответствии со Статьей 10 Директивы 89/686/ЕЕС: IFA, Alte Heerstrasse 111, D-53757 Sankt Augustin, Идентификационный номер: 0121

Номер артикула	Название	Размер	EN 388
905	905 PolyTRIX®	7, 8, 9, 10	1140
909	PolyTRIX® BKN 909	7, 8, 9, 10	2240
911	PolyTRIX® 911	7, 8, 9, 10	2140
912	PolyTRIX® N 912	6, 7, 8, 9, 10, 11	2140
916	916 PolyMEX® N	7, 8, 9, 10, 11	3140
921	921 CuttoTRIX®	8, 9	1140
922	922 CuttoTRIX® N	7, 8, 9, 10	2140
1914	PolyTRIX® BN FKV 1914	7, 8, 9, 10	1140

Эти перчатки предназначены для деятельности, где защита от механических повреждений поверхностного требуется (например, установка, грязную работу).



#### EN 388, Механические риски

1. Цифра Прочность к истиранию (мин. 0; макс. 4)
2. Цифра Прочность на разрез (мин. 0; макс. 5)
3. Цифра Прочность к продолжению разрыва (мин. 0; макс. 4)
4. Цифра Прочность на укол (мин. 0; макс. 4)



### ОСТОРОЖНО!

Данные защитные перчатки не защищают от экстремального холода (< -5 °C), высоких температур (> 50 °C), тока, химикат.

Не использовать вблизи подвижных частей машинных установок, опасность затягивания.

На указанный индекс защиты могут влиять такие факторы, как температура, износ и т.п.

Указанная защита присутствует только на поверхностях с напылением.

Неиспользуемые когда перчатки имеют трещины, пористой и жесткой.

Защитные перчатки не одобрен для контакта с кислой пищи.

**Аллергия Обратите внимание:** Содержит в упругие ленты натурального латекса. Латекс Naturalный каучуковый латекс может вызвать аллергические реакции, включая анафилактические реакции.



912, 916, 922, 909, 1914: Перчатки содержат пластификаторов.

**Использование:** Используйте только защитные

перчатки подходящего вам размера. Обратите внимание, что использование нижних перчаток может привести к ограничению функциональности. Проверьте защитные перчатки перед использованием на предмет повреждений.

**Очистка:** Моющийся, макс. температура 30 °C, что значительно уменьшена механического воздействия. Может быть высушены по уходу за программу. Не используйте химические вещества или острые предметы при чистке (проволочными щетками, наждачной бумагой и т.д.). Сертифицированные значения индекса не гарантируется после мытья / сушки.



**Срок годности:** При правильном хранении, без снижения уровня производительности в течение 36 месяцев.

**Хранение /Транспортировка:** Плоский, сухом, темном, без дополнительной нагрузки весом в оригинальной упаковке, при температуре от 5 °C - 25 °C. Беречь от солнечного света и источников озона.

**Утилизация:** Перчатки когда используется должным образом утилизировать вместе с бытовыми.

**За дополнительной информацией обращайтесь.**

# WIR NEHMEN IHRE HÄNDE IN SCHUTZ!

KCL GmbH  
Industriepark Rhön  
Am Kreuzacker 9  
36124 Eichenzell  
Deutschland  
T +49 6659 87-300  
F +49 6659 87-155  
[www.kcl.de](http://www.kcl.de)



by Honeywell

# Honeywell



by Honeywell



by Honeywell



by Honeywell



by Honeywell



by Honeywell

[www.honeywellsafety.com](http://www.honeywellsafety.com)